

Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

► **B** **ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1431/94**
z dnia 22 czerwca 1994 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania uzgodnień dotyczących przywozu w sektorze mięsa drobiowego, przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) NR 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i niektóre inne produkty rolne

(Dz.U. L 156 z 23.6.1994, str. 9)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2389/94 z dnia 30 września 1994 r.	L 255	104	1.10.1994
► <u>M2</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) NR 406/95 z dnia 27 lutego 1995 r.	L 44	10	28.2.1995
► <u>M3</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1244/95 z dnia 31 maja 1995 r.	L 121	65	1.6.1995
► <u>M4</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2916/95 z dnia 18 grudnia 1995 r.	L 305	49	19.12.1995
► <u>M5</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 958/96 z dnia 30 maja 1996 r.	L 130	6	31.5.1996
► <u>M6</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 997/97 z dnia 3 czerwca 1997 r.	L 144	11	4.6.1997
► <u>M7</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1514/97 z dnia 30 lipca 1997 r.	L 204	16	31.7.1997
► <u>M8</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2719/1999 z dnia 20 grudnia 1999 r.	L 327	48	21.12.1999
► <u>M9</u>	Rozporządzenie komisji (WE) NR 1043/2001 z dnia 30 maja 2001 r.	L 145	24	31.5.2001
► <u>M10</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1255/2006 z dnia 21 sierpnia 2006 r.	L 228	3	22.8.2006
► <u>M11</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1722/2006 z dnia 21 listopada 2006 r.	L 322	3	22.11.2006
► <u>M12</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1938/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r.	L 407	151	30.12.2006
► <u>M13</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 249/2007 z dnia 8 marca 2007 r.	L 69	16	9.3.2007

sprostowane przez:

- **C1** Sprostowanie, Dz.U. L 44 z 15.2.2007, str. 67 (1938/2006)

NB: Niniejsza wersja skonsolidowana zawiera odniesienia do europejskiej jednostki rozliczeniowej i/lub ecu, które od dnia 1 stycznia 1999 r. należy rozumieć jako odniesienia do euro – rozporządzenie Rady (EWG) nr 3308/80 (Dz.U. L 345 z 20.12.1980, str. 1) i rozporządzenie Rady (WE) nr 1103/97 (Dz.U. L 162 z 19.6.1997, str. 1).



ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1431/94

z dnia 22 czerwca 1994 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania uzgodnień dotyczących przywozu w sektorze mięsa drobiowego, przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) NR 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i niektóre inne produkty rolne

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę, oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego⁽²⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1574/93⁽³⁾, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 otworzyło, z dniem 1 stycznia 1994 r., nowe roczne kontyngenty taryfowe na niektóre produkty drobiowe; wyżej wymienione kontyngenty mają być stosowane przez czas nieokreślony;

zarządzanie uzgodnieniami należy oprzeć na pozwoleniach na przywóz; w tym celu należy ustanowić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą zawierać wnioski i pozwolenia, na zasadzie odstępstwa od art. 8 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3719/88 z dnia 16 listopada 1988 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i na wywóz oraz świadectw o wcześniejszym wyznaczeniu refundacji dla produktów rolnych⁽⁴⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 3519/93⁽⁵⁾; dodatkowo należy ustanowić przepisy dotyczące pozwoleń, które mają być wydawane po okresie rozpatrywania wniosków, przy wykorzystaniu – jeśli to konieczne – pojedynczej stopy procentowej akceptacji; w interesie importerów i eksporterów leży możliwość wycofania wniosków o pozwolenie po ustaleniu współczynnika akceptacji;

rozporządzenie (WE) nr 774/94 przewiduje ustalenie opłaty według stawki 0 % na przywóz niektórych produktów drobiowych, do pewnych ilości; w celu zagwarantowania regularności przywozu dana ilość powinna zostać rozłożona na jeden rok;

aby zagwarantować, że takie ilości są wykorzystane zgodnie z tradycyjnymi przepływami przywozu na rynek wspólnotowy, należy je rozprowadzać zgodnie z pochodzeniem przywozu, w oparciu o przywóz w ostatnich trzech latach;

w celu zagwarantowania właściwego zarządzania systemem należy ustalić zabezpieczenie na pozwolenie na przywóz w ramach wspomnianego systemu w wysokości 50 ECU za 100 kg; z uwagi na ryzyko

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 8.4.1994, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77.

⁽³⁾ Dz.U. L 152 24.6.1993, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 320 z 22.12.1993, str. 16.

▼B

spekulacji nieodłączne w systemie w sektorze mięsa drobiowego, należy określić dokładne warunki regulujące dostęp handlowców do wspomnianego systemu;

Komitet Zarządzający ds. Mięsa Drobiowego i Jaj nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez swojego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

▼M12**▼C1***Artykuł 1*

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady stosowania kontyngentów taryfowych na przywóz produktów objętych kodami CN, o których mowa w załączniku I, otwartych na mocy rozporządzenia (WE) nr 774/94.

2. Przepisy rozporządzeń Komisji (WE) nr 1291/2000 ⁽¹⁾ oraz (WE) nr 1301/2006 ⁽²⁾ mają zastosowanie, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

3. Ilości produktów, do których stosują się uzgodnienia określone w ust. 1, oraz obniżona stawka cła ustalone są w załączniku I.

Artykuł 2

Ilość ustalona dla każdej grupy podzielona jest w następujący sposób na cztery podokresy:

- 25 % w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca,
- 25 % w okresie od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca,
- 25 % w okresie od dnia 1 lipca do dnia 30 września,
- 25 % w okresie od dnia 1 października do dnia 31 grudnia.

Artykuł 3

1. Zgodnie z zasadami stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca składający pierwszy wniosek pozwolenie na przywóz na dany okres obowiązywania kontyngentu taryfowego przedstawia w chwili składania wniosku dowód poświadczający, że w każdym z dwóch lat, o których mowa we wspomnianym art. 5, dokonał przywozu lub wywozu co najmniej 50 ton produktów określonych w rozporządzeniu (EWG) nr 2777/75.

2. Wnioski o pozwolenie nie mogą dotyczyć więcej niż jednej z grup określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia; mogą dotyczyć kilku produktów objętych różnymi kodami CN. W takich przypadkach wszystkie kody CN i ich opisy powinny być odnotowane, odpowiednio, w rubryce 16 i 15 wniosku o pozwolenie i pozwolenia.

Wnioski o pozwolenie muszą odnosić się do przynajmniej 10 ton i nie więcej niż 10 % ilości dostępnej dla danej grupy w danym podokresie.

3. W rubryce 8 wniosku o pozwolenie i pozwolenia wskazuje się kraj pochodzenia, zaś zapis »tak« zaznacza się krzyżykiem, z wyjątkiem grup 3, 5 i 6.

4. Rubryka 20 wniosku o pozwolenie i pozwolenia zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku II, część A.

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13.

▼ C1

5. Rubryka 24 pozwolenia zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku II, część B.
6. Rubryka 24 pozwoleń dla grupy 3 zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku II, część C.
7. Rubryka 24 pozwoleń dla grupy 5 zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku II, część D.

Artykuł 4

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych 7 dni miesiąca poprzedzającego każdy z podokresów, o których mowa w art. 2.

Jednakże wnioski o pozwolenia na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2007 r. muszą być składane przez pierwszych 15 dni stycznia 2007 r.

2. Do wniosku o pozwolenie powinna być dołączona umowa na dostawę określająca, że produkt drobiowy może być dostarczony do Unii Europejskiej w okresie obowiązywania kontyngentu, we wnioskowanych ilościach i zgodnie z wnioskowanym pochodzeniem.

Niniejszy ustęp stosuje się wyłącznie do produktów z grup 1, 2 i 4.

3. W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, w odniesieniu do grup 3, 5 i 6 każdy wnioskodawca może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz produktów objętych jednym numerem grupy, o ile produkty te pochodzą z różnych krajów. Odrębne wnioski na każdy kraj pochodzenia muszą być przedłożone jednocześnie właściwemu organowi państwa członkowskiego. W odniesieniu do ilości maksymalnych określonych w art. 3 ust. 2 są one rozpatrywane jako pojedynczy wniosek.

4. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję najpóźniej w piątym dniu roboczym po zakończeniu okresu składania wniosków o łącznych, wyrażonych w kilogramach, ilościach wnioskowanych w odniesieniu do każdej grupy, w podziale według kraju pochodzenia.

5. Pozwolenia wydawane są możliwie jak najszybciej po podjęciu decyzji przez Komisję.

6. Przed końcem czwartego miesiąca po upływie każdego okresu rocznego państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach wyrażonych w kilogramach, które zostały, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, rzeczywiście dopuszczone do swobodnego obrotu, w odnośnym okresie i w odniesieniu do każdej z grup, w podziale według kraju pochodzenia.

Artykuł 5

Pozwolenia na przywóz zachowują ważność przez 150 dni od daty ich faktycznego wydania w rozumieniu art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000.

Bez uszczerbku dla przepisów art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, prawa wynikające z pozwoleń mogą być przeniesione wyłącznie na nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 oraz w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

▼ C1

Artykuł 6

W odniesieniu do wszystkich produktów określonych w art. 1, wnioskowi o pozwolenie na przywóz towarzyszy złożenie zabezpieczenia w wysokości 50 EUR na 100 kilogramów.

▼ B

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼ **M13***ZAŁĄCZNIK I***Obniżona stawka celna ustalona na 100 %****Kurczak**

Kraj	Numer grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Ilości roczne (w tonach)
Brazylia	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	9 432
Tajlandia	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Pozostałe	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Indyk

Kraj	Numer grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Ilości roczne (w tonach)
Brazylia	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	1 800
Pozostałe	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485

▼M12

▼C1

ZAŁĄCZNIK II

A. Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 4

w języku bułgarskim:	Регламент (EO) № 1431/94.
w języku hiszpańskim:	Reglamento (CE) n° 1431/94.
w języku czeskim:	Nařízení (ES) č. 1431/94.
w języku duńskim:	Forordning (EF) nr. 1431/94.
w języku niemieckim:	Verordnung (EG) Nr. 1431/94.
w języku estońskim:	Määrus (EÜ) nr 1431/94.
w języku greckim:	Κανονισμός (EK) αριθ. 1431/94.
w języku angielskim:	Regulation (EC) No 1431/94.
w języku francuskim:	règlement (CE) n° 1431/94.
w języku włoskim:	Regolamento (CE) n. 1431/94.
w języku łotewskim:	Regula (EK) Nr. 1431/94.
w języku litewskim:	Reglamentas (EB) Nr. 1431/94.
w języku węgierskim:	1431/94/EK rendelet.
w języku maltańskim:	Ir-Regolament (KE) Nru 1431/94.
w języku niderlandzkim:	Verordening (EG) nr. 1431/94.
w języku polskim:	Rozporządzenie (WE) nr 1431/94.
w języku portugalskim:	Regulamento (CE) n.º 1431/94.
w języku rumuńskim:	Regulamentul (CE) nr. 1431/94.
w języku słowackim:	Nariadenie (ES) č. 1431/94.
w języku słoweńskim:	Uredba (ES) št. 1431/94.
w języku fińskim:	Asetus (EY) N:o 1431/94.
w języku szwedzkim:	Förordning (EG) nr 1431/94.

B. Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 5

w języku bułgarskim:	фиксиран на 0 % в съответствие с Регламент (EO) № 1431/94.
w języku hiszpańskim:	exacción reguladora del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) n° 1431/94.
w języku czeskim:	dávka stanovena na 0 % v souladu s nařízením (ES) č. 1431/94.
w języku duńskim:	Importafgift fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94.
w języku niemieckim:	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 auf 0 v. H. festgesetzte Abschöpfung.
w języku estońskim:	0 % maks on kehtestatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1431/94.
w języku greckim:	Εισφορά καθοριζόμενη σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (EK) αριθ. 1431/94.
w języku angielskim:	Levy fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1431/94.
w języku francuskim:	prélèvement fixé à 0 % en application du règlement (CE) n° 1431/94.
w języku włoskim:	Prelievo fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1431/94.
w języku łotewskim:	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1431/94, ir noteikts 0 % ieturējums.

▼C1

<i>w języku litewskim:</i>	nulinis mokestis nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1431/94.
<i>w języku węgierskim:</i>	0 %-os leföldözés az 1431/94/EK rendelet szerint.
<i>w języku maltańskim:</i>	ħlas stabbilit fil-livell ta' 0 % b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1431/94.
<i>w języku niderlandzkim:</i>	Heffing 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94.
<i>w języku polskim:</i>	opłata według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.
<i>w języku portugalskim:</i>	Taxa fixada em 0 %, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1431/94.
<i>w języku rumuńskim:</i>	Taxă stabilită la 0 % în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1431/94.
<i>w języku słowackim:</i>	Poplatok stanovený na 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1431/94.
<i>w języku słoweńskim:</i>	Prelevman, določen na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94.
<i>w języku fińskim:</i>	Maksu vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti.
<i>w języku szwedzkim:</i>	Avgiften fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94.

C. Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 6

<i>w języku bułgarskim:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (EO) № 1514/97.
<i>w języku hiszpańskim:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 1514/97.
<i>w języku czeskim:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.
<i>w języku duńskim:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.
<i>w języku niemieckim:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>w języku estońskim:</i>	Ei ole kasutatav Brasilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.
<i>w języku greckim:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.
<i>w języku angielskim:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.
<i>w języku francuskim:</i>	n'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 1514/97.
<i>w języku włoskim:</i>	Da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.
<i>w języku łotewskim:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.

▼ **C1**

<i>w języku litewskim:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.
<i>w języku węgierskim:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.
<i>w języku maltańskim:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.
<i>w języku niderlandzkim:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.
<i>w języku polskim:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.
<i>w języku portugalskim:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.
<i>w języku rumuńskim:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Tailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.
<i>w języku słowackim:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>w języku słoweńskim:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>w języku fińskim:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.
<i>w języku szwedzkim:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.

D. Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 7

<i>w języku bułgarskim:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (EO) № 1514/97.
<i>w języku hiszpańskim:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.
<i>w języku czeskim:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.
<i>w języku duńskim:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.
<i>w języku niemieckim:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
<i>w języku estońskim:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.
<i>w języku greckim:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.
<i>w języku angielskim:</i>	Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

▼ **C1**

<i>w języku francuskim:</i>	n'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 1514/97.
<i>w języku włoskim:</i>	Da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.
<i>w języku łotewskim:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
<i>w języku litewskim:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalis yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.
<i>w języku węgierskim:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.
<i>w języku maltańskim:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.
<i>w języku niderlandzkim:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.
<i>w języku polskim:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.
<i>w języku portugalskim:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.
<i>w języku rumuńskim:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.
<i>w języku słowackim:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
<i>w języku słoweńskim:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
<i>w języku fińskim:</i>	Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.
<i>w języku szwedzkim:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.